

	MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS SECRETARIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS INSTITUTO CONFÚCIO DE MEDICINA CHINESA NA UFG	
---	---	---

CHAMADA PÚBLICA SRI/IC N.º. 22/2025 - Retificação

**EMIÇÃO DE CARTA DE RECOMENDAÇÃO AOS INTERESSADOS A APRESENTAR CANDIDATURA
PARA MOBILIDADE INTERNACIONAL NA CHINA**

**“PROGRAMA 2025 DE BOLSAS DE ESTUDO PARA PROFESSORES INTERNACIONAIS DE CHINÊS,
UNIVERSIDADE DE MEDICINA CHINESA DE HEBEI”**

A Universidade Federal de Goiás (UFG), por intermédio da Secretaria de Relações Internacionais (SRI) e do Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na Universidade Federal de Goiás (IC), torna pública a presente Chamada Pública e convida os(as) discentes do Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG, bem como de outros Institutos Confúcio no Brasil a se candidatarem à seleção para mobilidade internacional no âmbito do PROGRAMA 2025 DE BOLSAS DE ESTUDO PARA PROFESSORES INTERNACIONAIS DE CHINÊS, UNIVERSIDADE DE MEDICINA CHINESA DE HEBEI (doravante denominado Programa), em conformidade com o regulamento do referido Programa e a Resolução CEPEC/UFG nº 828/2007. Trata-se de um Programa para estudantes e/ou professores de mandarim ou de medicina chinesa.

1. OBJETIVO

A presente chamada pública visa incentivar a participação no Programa e regulamentar o procedimento para obtenção da Carta de Recomendação emitida pelo Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG ou por outro Instituto Confúcio no Brasil, para a candidatura de estudantes ao referido Programa.

2. DO PROGRAMA

2.1. Objetivo do Programa: O Programa tem como objetivo proporcionar ao/a candidato(a) um período de imersão na cultura chinesa, bem como aprender/aprimorar conhecimentos relativos à língua e à medicina chinesa, por meio de uma bolsa de estudos concedida pela Universidade de Medicina Chinesa de Hebei, na cidade de Shijiazhuang, Província de Hebei, na China.

2.2. Tipo de bolsa e de intercâmbio: A Universidade de Medicina Chinesa de Hebei oferece três tipos de bolsa: programa de quatro semanas na área de língua chinesa e cultura; programa de quatro semanas na área de medicina chinesa; e programa de 5 meses na área de medicina chinesa. Os requisitos e as demais informações são detalhados no seguinte quadro:

Quadro 1 – Tipos de bolsa

Categoria	Duração	Requisitos	Conteúdo de formação
Programa de quatro semanas (Língua Chinesa)	Começa em 14 de dezembro de 2025 e termina em 10 de janeiro de 2026.	É exigido certificado HSK. Para que esse Programa ocorra, é necessário que se forme um grupo de 10 a 15 estudantes. O Programa será cancelado se o grupo tiver menos de 10 pessoas.	(1) Curso de Língua Chinesa (120 horas): 60 para língua chinesa e 60 para aulas de experiência da cultura chinesa (Aulas de Taichi, ópera, corte do papel, caligrafia, pintura chinesa, acupuntura e Tuina, etc.), adicionando viagens culturais para o museu e a cidade antiga de Zhengding, etc.
Programa de quatro semanas (Medicina Chinesa)	Começa em 14 de dezembro de 2025 e termina em 10 de janeiro de 2026.	É exigido certificado HSK. Para que esse Programa ocorra, é necessário que se forme um grupo de 10 a 15 estudantes. O Programa será cancelado se o grupo tiver menos de 10 pessoas.	(2) Curso de Medicina Tradicional Chinesa (120 horas): 10 para teorias básicas da medicina chinesa, 50 para técnicas de tratamento e prática clínica da medicina chinesa por acupuntura e Tuina, 30 para estágio clínico e 30 para viagens culturais da medicina chinesa.
Programa de 5 meses (Medicina Chinesa)	Começa em março de 2026	É exigido certificado HSK ou HSKK (preferencialmente). No programa de 5 meses, não há um número mínimo de participantes exigido para que o programa aconteça.	Curso de Medicina Tradicional Chinesa (5meses) : Prática clínica em medicina chinesa e viagens de estudos sobre a cultura chinesa.

Fonte: Universidade de Medicina Chinesa de Hebei.

2.2. **Local:** Universidade de Medicina Chinesa de Hebei, cidade de Shijiazhuang, Província de Hebei, China.

2.3. **Duração:** quatro semanas ou 5 meses, dependendo do Programa escolhido.

2.4. **Critérios para a candidatura:**

- a) **Ter matrícula ativa no 2º semestre de 2025** no Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG (da área de mandarim ou de medicina chinesa) ou em outro Instituto Confúcio no Brasil
- b) **Ter idade entre 18 e 35 anos até 01/09/2025.** Para professores de língua chinesa, ter até 45 anos até 01/09/2025;
- c) Não ter nascido na China;

- d) **Ter realizado o exame HSK**, com qualquer pontuação, **com validade máxima de 2 (dois) anos até o último dia de inscrição ao Programa**;
- e) Ser amigável à China e aos chineses, sem antecedentes criminais e cumprir as leis e regulamentos da China, bem como as regras e regulamentos da Instituição anfitriã;
- f) Apresentar estado de saúde física e mental satisfatórios, bem como bom desempenho acadêmico nos cursos de mandarim ou de medicina chinesa;
- g) Desejar se dedicar à aprendizagem ou ao ensino de chinês (para professores em serviço), à divulgação da medicina chinesa e a trabalhos relacionados.

2.5. Número de vagas:

- a) De 10 a 15 vagas para cada um dos dois Programas de 4 semanas.
- b) Se houver menos de 10 candidatos selecionados, o Programa de 4 semanas será cancelado, conforme normas do Programa.
- c) No programa de 5 meses, não há um número mínimo de participantes exigido para que o programa aconteça.

2.6. Atividades:

- a) Serão ministrados cursos em inglês, mandarim e em português sobre Medicina Chinesa, Língua Chinesa e Cultura Chinesa;
- b) Os conteúdos programáticos: Teoria básica da Medicina Tradicional Chinesa (MTC); tratamento pela MTC de doenças comuns; internato clínico da MTC; língua chinesa; cultura chinesa e experiência cultural da MTC.

2.7. Benefícios:

- a) Os gastos referentes a **taxas acadêmicas, acomodação em dormitório na Universidade chinesa, alimentação (para o Programa de 5 meses) e seguro saúde** vigente na China serão financiados pelo Center for Language Education and Cooperation: <http://cis.chinese.cn>

2.8. É de **responsabilidade do(a) discente selecionado** para o Programa **de 4 semanas**:

- a) Aquisição de passagem aérea;
- b) Visto de Estudo para a China, conforme determinado pela Embaixada da China;
- c) Gastos com alimentação e outras despesas pessoais;
- d) Traslado (residência/aeroporto/residência);
- e) Despesas pessoais;
- f) Respeitar as leis e regulamentos do governo chinês e as regras e regulamentos da Universidade Chinesa.

3. DO PROCESSO DE INSCRIÇÃO

3.1. Documentos para inscrição:

- a) Cópia digitalizada da página de informações pessoais do passaporte, com a foto;
- b) Cópia digitalizada do relatório de pontuação do exame HSK ou HSKK (válido por 2 anos);
- c) Carta de recomendação em inglês a ser emitida pelo Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG (veja instruções para a solicitação da carta no item 4 desta Chamada);
- d) Certificado de emprego e uma carta de recomendação emitidos pela instituição empregadora (apenas para professores brasileiros de língua chinesa em serviço);
- e) Certidão negativa de antecedentes criminais;

OBS.: As cópias impressas desses documentos precisam ser entregues quando os alunos se matriculam.

3.2. Procedimentos para a inscrição:

- a) Acessar o link: <http://cis.chinese.cn>
- b) No lado direito superior da tela, selecione “ENGLISH”;



- c) No lado esquerdo, selecione “Application Procedures”;
- d) Depois, clique em “Application online”;



- e) O(A) candidato(a) deverá se registrar, clicando em “Register”, abaixo da barra de LOGIN.

- f) Deverá preencher uma ficha e o número do Passaporte será posteriormente usado como o *username*;
- g) A senha a ser usada deverá ter no mínimo 9 dígitos, tendo letra maiúscula, minúscula, número e caracter especial;
- h) Após preencher a ficha, clicar num quadradinho para dizer que leu o documento (veja o quadradinho na imagem anterior, acima da barra de *login*);
- i) Observe que, na ficha, deverá colocar o código de área do Brasil (+55) ao informar o telefone;
- j) Solicitar que envie um código de verificação por e-mail ou pelo celular;
- k) Acrescente o código e clique em Registered;
- l) Após o registro, entre novamente no site cis.chinese.cn e repita os procedimentos das letras *b*, *c* e *d*. Coloque o seu username (número do passaporte) e a senha;

- m) Em baixo da senha, clique numa caixa para que você possa arrastar um desenho de uma peça que deverá ser encaixada em um desenho semelhante a essa peça.



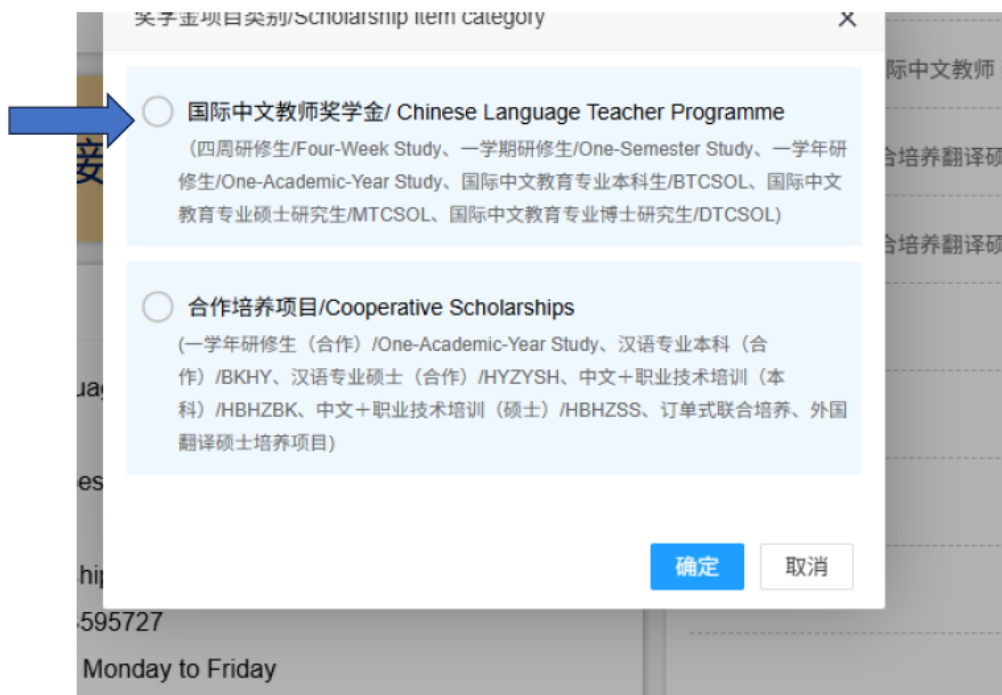
- n) Após a confirmação da figura, a caixa ficará verde, e assim o(a) candidato(a) poderá clicar em LOGIN;



- o) Logo aparecerá a página com um ícone em vermelho, clicar nele;



- p) Após, aparecerão duas opções do programa, clicar em Chinese Language Teacher Programme e confirmar no botão azul;



- q) Logo, aparecerá o formulário de inscrição, e o(a) candidato(a) poderá completar com seus dados;
- r) ATENÇÃO: No item “Application category”, preencha conforme as figuras abaixo e salvar. Na Categoria de Bolsas, deverá escolher o programa de 4 semanas ou de 5 meses;



填写说明 Illustrate
基本信息 Basic information
教育背景 Education background
工作经历 Work experience
奖学金申请 Application category
语言能力 Language ability
推荐人 Referee
如有系统使用问题，请联系该邮箱：support@chinese.cn Technical Support, please contact this email: support@chinese.cn Tel: +86-10-58595927 工作时间：周一至周五 9:00-11:00, 14:00-17:00 WorkDay: From Monday to Friday 9:00-11:00, 14:00-17:00

国际中文教师奖学金申请表 APPLICATION FORM FOR INTERNATIONAL CHINESE LANGUAGE TEACHERS SCHOLARSHIP

1. 建议您使用谷歌浏览器填写本申请表，以便您能正常打印。
Please use chrome browser to fill in the application form, so that you can print normally.
2. 请在推荐机构指导下准备各项申请材料。
Please prepare the application materials under the guidance of the Recommending Institute.
3. 申请人必须如实填写所有内容，并附上有关证明材料的电子扫描件。在线填写过程时，请将所需电子扫描件上传到申请系统，以供审核。
Applicants should provide information and materials faithfully, and upload the necessary scanning copies when the application system requests the proof to verify.
请准备以下材料。 please prepare the following files.
1) 电子照片 Digital photo;
2) 护照首页扫描件 Scanning copy of the first page of the passport;
3) 申请陈述。请用中文介绍汉语学习背景、来华学习计划及目标等，200-800字。Application Statement: stating applicant's Chinese language learning background, study plan and aim in China. It shall be written in Chinese and 200-800 words;
4) HSK、HSKK成绩报告复印件 Photocopies of HSK、HSKK score reports;
5) 申请者须提供经过公证的最高学历或在校学习证明。The applicant shall submit the notarized highest education diploma attained or official proof of student status.
6) 推荐信及承诺书。未建孔子学院国家的有关高校中文专业学生，须另附校长签发的推荐信。汉语国际教育专业硕士申请者须同时提交两名副教授以上职称导师的推荐信（用中文或英文书写），以及毕业后至少从事5年汉语教学工作的承诺书（用中文书写并签名）。Reference letter and letter of commitment. College students majored in Chinese in countries with no Confucius Institutes established shall submit a reference letter signed and issued by the university President. The Master's Degree Scholarship applicants are required to submit two reference letters from professors or associate professors (in Chinese or English) and a written commitment stating that the applicant will be engaged

填写说明 Illustrate
基本信息 Basic information
教育背景 Education background
工作经历 Work experience
奖学金申请 Application category
语言能力 Language ability
推荐人 Referee
如有系统使用问题，请联系该邮箱：support@chinese.cn Technical Support, please contact this email: support@chinese.cn Tel: +86-10-58595927 工作时间：周一至周五 9:00-11:00, 14:00-17:00 WorkDay: From Monday to Friday 9:00-11:00, 14:00-17:00

是否是特定协议人士/with specific agreements of Hanban's	
☒ 否/No ☐ 是/Yes	
是否汉语桥获奖者/"Chinese Bridge" Chinese Proficiency Competitions winner	
☒ 否/No ☐ 是/Yes	
* 推荐机构类别/Type of Recommending Institute:	孔子学院
* 洲/Continent:	美洲
* 国家/Country:	巴西/Brazil
* 推荐机构名称/Name of Recommending Institute:	
* 奖学金类别/Scholarship Category:	☒ 四周研修生/Four-Week Study ☐ 一学期研修生/One-Semester Study ☐ 一学年研修生/One-Academic-Year Study ☐ 国际中文教育专业本科生/ITCSOL ☐ 国际中文教育专业硕士研究生/MTCSOL ☐ 国际中文教育专业博士研究生/OTCSOL
* 申请学习时间/Duration of Study:	☒ 自/From 2025年/Year 7月/Month - 2025年/Year 8月/Month
* 资助内容/Scholarship Coverage:	☒ 全额奖学金



教育背景 Education background	* 国家/Country: 巴西/Brazil
工作经历 Work experience	* 推荐机构名称/Name of Recommending Institute:
奖学金申请 Application category	* 奖学金类别/Scholarship Category: ☒ 四课研修生/Four-Week Study ☐ 一学期研修生/One-Semester Study ☐ 一学年研修生/One-Academic-Year Study ☐ 国际中文教育专业本科生/ITCSOL ☐ 国际中文教育专业硕士研究生/MTCSOL ☐ 国际中文教育专业博士研究生/DTCSOL
语言能力 Language ability	* 申请学习时间/Duration of Study: 自/From 2025年/Year 7月/Month - 2025年/Year 8月/Month
推荐人 Referee	* 资助内容/Scholarship Coverage: ☒ 全额奖学金
如有系统使用问题，请联系该邮箱：support@chinese.cn Technical Support, please contact this email: support@chinese.cn Tel: +86-10-58595927 工作时间：周一至周五 9:00-11:00, 14:00-17:00 WorkDay: From Monday to Friday 9:00-11:00, 14:00-17:00	
高校/院校及专业/Institutions and Majors of Preference in China: Enter your choices of up to 2 in order of preference. Please state	
* 专业/Speciality: ☐ 中医/Traditional Chinese Medical Science ☒ 国际中文教育/Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, TCSOL ☐ 太极文化/Tai chi culture ☐ 汉语+中国家庭体验/Chinese Language + Homestay/visit	
* 请选择第一学校/The first choice: 河北中医药大学	
* 请选择第二学校/The second choice: 西南科技大学	
是否服从调剂/Can you accept the institutions suggested by the Confucius Institute Headquarters. ☒ 是/Yes ☐ 否/No	
保存/Save 保存并继续/Save And Next	

- s) ATENÇÃO: No item “Referee”, o(a) candidato(a) deverá fazer o *upload* da Carta de Recomendação do Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG. Preencher os campos conforme o modelo abaixo.

填表说明 Illustrate	推荐人 Referee
基本信息 Basic information	
教育背景 Education background	
工作经历 Work experience	
奖学金申请 Application category	
语言能力 Language ability	
推荐人 Referee	* 推荐机构上传推荐信/upload recommendation letter 上传/Upload
	* 推荐机构电话/Tel of Recommending Institute: 55-62-35212741 例: 86-10-58595859
	* 推荐机构传真/Fax of Recommending Institute: 请输入 例: 86-10-58595859
	* 推荐机构邮件/E-mail: secretaria.institutoconfucio@ufg.br
	* 推荐人姓名/Name of Referee: 吕均超 - JUNCHAO LYU
	* 推荐人电话/Tel: 55-62-99988821 例: 86-10-58595859

3.3. Período para inscrição ao Programa:

- a) Para o Programa de 4 semanas, é preciso pedir a bolsa até o dia **15 de setembro de 2025**.
 OBS: Devido à diferença de fuso horário, a inscrição deve ser realizada **até às 13 horas do último dia de inscrição** (horário de Brasília).
- b) Para o Programa de 5 meses, é preciso pedir a bolsa até o dia **31 de outubro de 2025**.
 OBS: Devido à diferença de fuso horário, a inscrição deve ser realizada **até às 13 horas do último dia de inscrição** (horário de Brasília).

4. SOLICITAÇÃO DA CARTA DE RECOMENDAÇÃO DO INSTITUTO CONFÚCIO DE MEDICINA CHINESA NA UFG

- 4.1. Preencher o formulário de solicitação da carta. Para ter acesso ao formulário para solicitação da carta de recomendação, clique no link: <https://forms.gle/Chp5m7eptkeghGGn6>
- 4.2. Fazer o upload no formulário dos seguintes documentos em um **único arquivo formato PDF**:
 - a) Página do passaporte com a foto;
 - b) Comprovante da pontuação do Exame HSK.
 - c) Comprovante de matrícula em um Instituto Confúcio no Brasil, referente ao **segundo semestre de 2025**.
- 4.3. Enviar a solicitação até **as 24 horas do dia 9 de setembro de 2025** para o email: secretaria.institutoconfucio@ufg.br

OBS: Após a publicação desta Chamada, o(a) candidato(a) já poderá solicitar a carta de recomendação ao Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG.

- 4.4. A solicitação de emissão de cartas para estudantes de outros Institutos Confúcio no Brasil deverá ser realizada **pela Secretaria de cada Instituto até as 24 horas do dia 9 de setembro de 2025**, devendo a Secretaria preencher o formulário constante no item 4.1 desta seção e anexar os documentos que constam no item 4.2 desta seção para cada um de seus estudantes interessados a participar no Programa.

5. DO PROCESSO SELETIVO AO PROGRAMA

- 5.1. O processo seletivo será realizado pelo Center for Language Education and Cooperation.
- 5.2. Procedimentos de seleção: O Centro de Cooperação e Ensino de Línguas do Ministério da Educação encarregará a um grupo de especialistas para a avaliação e a seleção dos melhores candidatos para bolsas de estudo. Os critérios de seleção serão a nota no exame HSK e a distribuição geográfica, levando-se em conta o país dos/das candidatos(as). O processo de avaliação será concluído cerca de 3 meses antes do início dos cursos, e os resultados da avaliação serão anunciados.
- 5.3. O(A) candidato(a) deverá acompanhar o resultado no site do Center for Language Education and Cooperation: <http://cis.chinese.cn>
- 5.4. Os candidatos serão excluídos do processo de candidatura se os documentos de candidatura forem fraudulentos ou se forem preenchidos e apresentados por outra pessoa.

6. PROCEDIMENTOS PARA A REALIZAÇÃO DO INTERCÂMBIO

- 6.1. O (A) candidato (a) selecionado (a) pelo *Center for Language Education and Cooperation*, será contatado (a) pela Universidade de Medicina Chinesa de Hebei para receber as instruções para a participação no Programa e receber a carta de admissão.
- 6.2. Antes da viagem, um plano de estudo deverá ser feito sob a orientação da Universidade de Medicina Chinesa de Hebei e o plano deverá ser submetido ao *Center for Language Education and Cooperation* para revisão e aprovação. Orientações sobre como elaborar o

plano serão repassadas pela Universidade de Medicina Chinesa de Hebei ao (à) candidato (a) selecionado (a).

6.3. Com a Carta de Admissão, o (a) candidato deverá providenciar o visto para a viagem.

7. CRONOGRAMA

Data	Atividade prevista
Até 9 de setembro de 2025 (quarta-feira) (até as 24h)	● Prazo final para solicitação da Carta de Recomendação ao Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG
12 de setembro de 2025	● Prazo final para a Direção do Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG enviar ao (à) candidato (a) a Carta de Recomendação

8. DISPOSIÇÕES FINAIS:

8.1. Em caso de dúvida, entrar em contato com a Profa. Ivone Tian pelo e-mail shiyuan0406@163.com ou entrar em contato com a Sra. Maggie Mu, na China, pelo e-mail hebucm@163.com

8.2. Casos omissos serão deliberados pelo Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG.

Goiânia, 02 de setembro de 2025.

Prof.a Dr.a Rejane Faria Ribeiro-Rotta

Secretária Adjunta de Relações Internacionais - SRI/UFG

Prof. Dr. Francisco José Quaresma de Figueiredo

Diretor brasileiro do Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG

Prof. Lyu Junchao

Diretor chinês do Instituto Confúcio de Medicina Chinesa na UFG